



ITALIEN – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 2 du programme : **Espace public et espace privé.**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.
À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral


Titre du document : *Candidatura del rito del caffè napoletano a patrimonio dell'umanità.*

Source du document : Extrait du journal télévisé TG5, 20 juillet 2020.

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
Né(e) le :			/			/														

1.1

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Moka Bialetti

Mia mamma dice sempre che se c'è una cosa che la fa svegliare immediatamente, questa è l'aroma del caffè appena fatto. Come lei, sono tanti gli italiani che associano fisicamente e affettivamente il momento del risveglio al rito quotidiano, intimo e tutto casalingo, della preparazione del caffè. [...]

- 5 Mia nonna mi ha insegnato, quando ero ancora piccola, i segreti per ottenere un buon caffè. [...] Per fare il caffè lei usava sempre la moka Bialetti, vero e proprio emblema di questo rito tutto italiano; oggetto sempre uguale, sempre perfetto dal 1933, anno della sua nascita avvenuta a Crusinallo a opera di Alfonso Bialetti; icona del design italiano ma soprattutto di un design democratico distribuito in milioni di esemplari a pochi soldi. Nella sua casa di campagna di moka Bialetti ce ne erano almeno quattro, di quattro dimensioni diverse. La più grande, quella da 12 persone
- 10 - una caffettiera gigante che suscitava sempre lo stupore di noi bambini -, veniva utilizzata d'estate, quando per le vacanze la casa diventava il punto di riferimento di figli, nuore, generi, nipoti e amici annessi. Ma anche le altre erano sempre in
- 15 funzione, perché a prescindere dai momenti tipici della colazione e del dopo pranzo, c'era sempre qualche occasione e qualche motivo per preparare un caffè. A volte arrivavano sempre ospiti più o meno attesi. Allora la domanda «Gradite un caffè?» diventava obbligatoria, e il rituale delle azioni che ne seguivano faceva sì che si stemperassero gli eventuali imbarazzi e si creasse un clima di cordiale familiarità.
- 20 Quante storie raccontate davanti a una tazzina di caffè, quanti momenti, belli e brutti, consumati nelle cucine italiane e fissati nella storia della gente con la colonna sonora e aromatica di una caffettiera che bolle... Ancora oggi, l'inconfondibile omino con i



25 baffi, il nasone, il papillon e il cappello, diventato celebre nelle animazioni di Carosello dopo che Renato Bialetti ne aveva fatto, negli anni Cinquanta, il logo del prodotto inventato dal padre, è il compagno ridente e silenzioso della quotidianità domestica di migliaia di famiglie. Discreto ma sempre presente, [...] perché l'importante è che sia sempre a portata di mano.

30 Dal 1933 a oggi di nuove caffettiere a caldaia ce ne sono state prodotte a centinaia. Eppure, nonostante tutti i modelli di design proposti negli ultimi anni dagli uffici di marketing delle aziende e dall'ideologia del consumo edonistico, la moka Bialetti continua ad avere un posto unico nelle abitudini degli italiani. Esattamente come lo avevano le caffettiere di mia nonna: in prima fila nel grande armadio delle pentole, pulite e allineate in ordine crescente come una serie di Matrioske, con la loro gonnellina poliedrica e il loro beccuccio appuntito che ancora oggi mi ricordano degli
35 antropomorfi animaletti da cartoon.

Maddalena Padovani, in *Italianità*, Corraini Ed., 2008

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension (document 1 et 2) en répondant en français ou en italien à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents – la vidéo (document 1, *Candidatura del rito del caffè napoletano a patrimonio dell'umanità*) ou le texte (document 2, *Moka Bialetti*) – illustre à votre avis le mieux l'axe Espace privé et espace public? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

